



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/C.12/1/Add.75  
6 December 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным  
и культурным правам

Ямайка

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй периодический доклад Ямайки об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E./1990/6/Add.28) на своем 73-м заседании 21 ноября 2001 года (E/C.12/2001/SR.73) и на своем 85-м заседании, состоявшемся 29 ноября 2001 года (E/C.12/2001/SR.85), утвердил следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государством-участником, однако с сожалением отмечает отсутствие делегации государства-участника во время рассмотрения Комитетом его доклада. Конструктивный диалог с делегацией государства-участника позволил бы Комитету лучше разобраться в социальных и экономических процессах, происходящих в этой стране, и в их влиянии на осуществление экономических, социальных и культурных прав. Комитет также выражает

сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило письменные ответы на подготовленный Комитетом перечень вопросов.

#### В. Позитивные аспекты

3. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника, направленные на разработку национальных планов действий в поддержку женщин, а также принятые им законодательные и административные меры по улучшению положения женщин на Ямайке.

4. Комитет отмечает, что в подписанном в сентябре 2000 года МОТ и государством-участником Меморандуме о взаимопонимании предусматривается предоставление государству-участнику финансовых и технических средств, необходимых для неукоснительного выполнения им программ борьбы с наихудшими формами детского труда.

#### С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

5. На возможности осуществления государством-участником положений Пакта существенно сказались последствия финансового кризиса 1995-1996 годов, инфляция и рост расходов на обслуживание государственного долга, который в марте 2000 года превысил 140% ВВП.

6. Комитет отмечает, что полному осуществлению женщинами, девочками и мальчиками их прав по Пакту серьезно препятствует то, что на Ямайке все еще сохраняются некоторые традиции и культурные стереотипы.

7. Широко распространенная "культура насилия" в этом государстве-участнике создала атмосферу, не способствующую осуществлению экономических, социальных и культурных прав членов ямайского общества, особенно женщин и детей.

#### Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

8. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что в статье 24 (3) главы III Конституции понятие "пол" не включено в состав юридически запрещенных оснований для дискриминации. Комитет также обеспокоен наличием законодательных положений, носящих дискриминационный характер по признаку пола (большой частью в отношении женщин, но иногда и мужчин), например, это касается статьи 6 (1) Закона от 1947 года о пенсиях, предусматривающей выплату денежных пособий мужчинам, состоящим в браке,

Закона 1942 года о женщинах (занятость), запрещающего женщинам работать в ночное время, если того не требуют особые обстоятельства, Закона 1958 года о детях (усыновление), разрешающего мужчинам удочерять девочек только при наличии особо обоснованных условий.

9. Комитет с обеспокоенностью отмечает непропорциональный уровень безработицы среди женщин: не имеют работы 33 600 женщин, в то время как среди мужчин безработных насчитывается 11 000 человек. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что 75% безработных сообщили о том, что у них нет признанной общеобразовательной или профессиональной квалификации, что затрудняет их доступ к рынку труда.

10. Комитет обеспокоен тем, что система социального обеспечения в государстве-участнике не предусматривает всеобщего охвата и что из нее исключена значительная часть групп общества, находящихся в неблагоприятном или маргинальном положении, включая престарелых, родителей-одиночек и инвалидов. Комитет выражает свою особую обеспокоенность сокращением расходов на социальное обеспечение, что не позволяет надлежащим образом удовлетворять потребности стремительно стареющего населения.

11. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, в частности в неформальном секторе, все еще используется детский труд. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что на практике не всегда соблюдается даже низкий минимальный рабочий возраст (12 лет).

12. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу положения мальчиков в государстве-участнике, где существуют серьезные проблемы, касающиеся увеличения количества детей, бросающих школы, роста детской преступности, учащения случаев самоубийства среди детей, наркомании и безработицы среди молодежи.

13. Комитет особо обеспокоен тем, что нет каких-либо законов, политики или программ, которые были бы разработаны специально для решения проблемы расширения сексуального туризма и его последствий, к которым можно отнести сексуальную эксплуатацию и проституцию среди женщин и детей, а также учащение случаев венерических заболеваний. В частности, Комитет обеспокоен тем, что девушки все чаще стали бросать школу, чтобы заняться проституцией и некоторые это делают с согласия и при поощрении родителей, которые живут на их заработки.

14. Комитет глубоко обеспокоен явным распространением насилия в государстве-участнике. Согласно сообщениям, только в 2001 году было убито свыше 1 000 человек, а результатом "политики племен" стало то, что воинствующие вожди стали править значительной частью столицы, где они занимаются вымогательством, контролируют

торговлю наркотиками и проституцию. Комитет особо обеспокоен тем, что насилие, включая насилие в семье и сексуальное насилие, совершается в отношении женщин всех возрастов и детей. Согласно сообщениям, полученным от неправительственных организаций, детей регулярно избивают, им даже угрожают оружием, а практика воспитания детей предусматривает телесные наказания и дома, и в школе. Тот факт, что все это совершается безнаказанно, представляет собой серьезное нарушение государством-участником его обязательств по Пакту.

15. Комитет обеспокоен тем, что более трети населения живет в нищете, несмотря на предпринимаемые государством-участником меры, например осуществление Национальной программы борьбы с нищетой. Комитету было сообщено неправительственными организациями о том, что уровень нищеты особенно высок среди женщин, в частности женщин, в одиночку ведущих домашнее хозяйство. Эти же неправительственные организации утверждают, что, хотя государство-участник предпринимает существенные шаги для улучшения положения с жильем, тысячи жителей Ямайки продолжают жить в плачевных условиях - в лачугах из фанеры и металлических листов без водопровода и электричества. Комитет выражает также особую обеспокоенность в связи с тем, что сельские фермеры, как утверждается, в результате соглашений о свободной торговле не способны составлять конкуренцию на местных рынках более дешевым импортным продуктам питания, что подрывает их способность содержать свои семьи.

16. Комитет встревожен тем, что сегодня в возрастной группе от 15 до 44 лет основной причиной смертности среди мужчин и женщин являются ВИЧ/СПИД, как о том свидетельствует информация, полученная от организаций системы ООН. Комитет особенно обеспокоен тем, что общий уровень смертности среди лиц, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, на 60% объясняется тем, что они не могут получить доступные медикаменты, лечение и уход. Комитет также обеспокоен тем, что, согласно ЮНЭЙДС, распространенность ВИЧ-инфекции среди девушек старшего подросткового возраста практически вдвое превышает соответствующий показатель для женщин более зрелого возраста. Это объясняется вовлечением девушек в связанную с секс-туризмом торговлю.

17. Комитет обеспокоен состоянием здоровья подростков в государстве-участнике, которые подвергаются серьезному риску заболевания различными болезнями, в частности, связанными с половыми и репродуктивными функциями. Комитет с обеспокоенностью отмечает учащение случаев беременности в подростковом возрасте, что приводит к повышению уровня смертности, связанной с абортами и нежелательной беременностью, а также к увеличению числа девочек, бросающих школу, чтобы заботиться о своих малышах.

18. Комитет также обеспокоен тем, что подпольные аборты являются причиной большого количества случаев смерти из-за инфекций и осложнений, возникающих в результате того, что такие операции проводятся в антисанитарных условиях неподготовленным персоналом, а также тем, что они являются одним из основных факторов высокой материнской смертности в государстве-участнике.

19. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с недостаточным уровнем государственных расходов на образование, что сопровождается снижением качества образования. Ему сообщили, что, как показывают последние статистические данные, поступающие из государства-участника, 40% детей, закончивших начальную школу, "не умеют ни читать, ни писать".

#### Е. Предложения и рекомендации

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для внесения поправок в статью 24 (3) главы III Конституции, чтобы запретить в конституционном порядке дискриминацию по признаку пола. Комитет рекомендует далее государству-участнику рассмотреть вопрос о внесении поправок в законодательные нормы, перечисленные в пункте 8 выше, и в другие законодательные положения, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам, а также и к мужчинам.

21. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно осуществить Направления национальной политики в интересах женщин, которые были приняты кабинетом министров в 1987 году, с целью обеспечения средств для всестороннего учета гендерного фактора во всех министерствах и в рамках их политики. Комитет просит государство-участник в его третьем периодическом докладе отразить информацию о прогрессе, достигнутом в области осуществления Направлений национальной политики в интересах женщин.

22. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащую профессионально-техническую подготовку и надлежащее образование для мужчин и женщин с целью расширения их возможностей в плане получения работы, а также разработать стратегию и политику создания новых рабочих мест, специально направленную на оказание поддержки женщинам на рынке труда.

23. Комитет рекомендует государству-участнику добиваться всеобщего охвата населения системой социального обеспечения на Ямайке, уделяя первоочередное внимание тем группам общества, которые находятся в уязвимом и маргинальном

положении. В частности, Комитет решительно рекомендует разработать и осуществить стратегию обеспечения надлежащего охвата тех групп населения, которые имеют право на получение пенсионных пособий. Комитет призывает государство-участник изучить в этом отношении возможности международного сотрудничества, как это предусматривается в рамках статьи 2 (1) Пакта.

24. Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке продолжать осуществление положений подписанного им с МОТ Меморандума о взаимопонимании и просит представить в третьем периодическом докладе конкретную информацию о тех мерах, которые были приняты для достижения прогресса в этой области. Комитет особо настоятельно призывает государство-участник пересмотреть минимальный рабочий возраст для приема на работу с целью его повышения, а также предпринять более решительные меры по соблюдению такого минимального возраста. Комитет также настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ 1999 года (№ 182) о наихудших формах детского труда.

25. Комитет просит государство-участник в его третьем периодическом докладе представить подробную информацию, включая сопоставимые статистические данные за конкретный период времени, о положении мальчиков и о тех мерах, которые им были приняты для решения проблем, перечисленных в пункте 12 выше.

26. Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке принять законодательные и административные меры для запрещения секс-туризма, а также эксплуатации с этой целью женщин и детей и предусмотреть соответствующее уголовное наказание за такие деяния.

27. Комитет призывает государство-участник использовать всю силу закона и все имеющиеся средства для искоренения такого бедствия, как насилие. Комитет напоминает государству-участнику о том, что, принимая меры по борьбе с насилием, необходимо постоянно соблюдать уважение человеческого достоинства и прав человека. Комитет просит государство-участник в его третьем периодическом докладе представить подробную информацию о принятых мерах и о достигнутом прогрессе в его усилиях по искоренению всех форм насилия, особенно насилия в отношении женщин и детей.

28. Комитет просит государство-участник в его третьем периодическом докладе представить подробную информацию, включая сопоставительные статистические данные за конкретный период времени с их разбивкой по полу, возрасту, городским и сельским районам, относительно масштабов нищеты в стране. Комитет просит также представить информацию о тех мерах, которые были приняты для решения проблемы нищеты

применительно к различным группам общества, особенно наиболее уязвимым и маргинальным группам, а также информацию о результатах таких мер. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом 4 мая 2001 года заявление "Нищета и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах" (E/C.12/2001/10).

29. Комитет настоятельно просит государство-участник представить в его третьем периодическом докладе информацию о положении в области ВИЧ/СПИДа на Ямайке и о законодательных и административных мерах, принятых государством-участником для решения многочисленных аспектов этой эпидемии: программах профилактики, доступа к лекарствам, лечению и уходу, а также о мерах по защите населения от этого заболевания и о результатах таких мер.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник предусмотреть в школах ознакомление с вопросами сексуального и репродуктивного здоровья и планирования семьи и, если это необходимо, облегчить доступ к противозачаточным средствам для подростков. В этой связи Комитет рекомендует установить контрольные показатели на основе сопоставимых данных для обсуждения во время рассмотрения следующего периодического доклада и обращает внимание государства-участника на пункты 57 и 58 своего замечания общего порядка № 14 относительно права на охрану здоровья.

31. Комитет просит государство-участник в его следующем периодическом докладе представить основанную на сопоставимых данных подробную информацию по проблеме абортов на Ямайке и о законодательных и иных мерах, включая обзор его нынешнего законодательства, которые им были приняты для защиты женщин от производства абортов в подпольных и небезопасных условиях.

32. Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять меры для решения проблемы снижения качества образования, в частности обратившись с этой целью за помощью к ЮНЕСКО. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13, касающееся права на образование.

33. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение настоящих замечаний среди всех слоев населения, включая правительственные учреждения и судебную систему.

34. Комитет просит государство-участник представить свой третий периодический доклад к 30 июня 2003 года и включить в этот доклад подробную информацию о тех мерах, которые были им приняты для выполнения рекомендаций Комитета, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Государству-участнику особо предлагается принять во внимание при подготовке его третьего периодического доклада перечень вопросов, который был ему направлен в мае 2001 года (Е/С.12/Q/JAM/1).

-----